

# Lobar, lobular y lobulillar†

## Lobar and lobular†

ALFREDO PINZÓN-JUNCA • BOGOTÁ, D.C. (COLOMBIA)

DOI: <https://doi.org/10.36104/amc.2022.2758>

En nuestra lengua, estos tres términos pueden presentar algo de confusión, derivada de la interpretación errada de los vocablos equivalentes del idioma inglés:

**Lobar:** [inglés: *lobar*]:

1) *adj.* Lobular.

**Obs.:** Puede suscitar rechazo por considerarse un anglolatinismo innecesario, pero es sumamente frecuente, sobre todo en la expresión “neumonía lobar”.

**Lobular:** [inglés: *lobular*]:

1) *adj.* De un lóbulo o relacionado con él.

2) *adj.* Perteneciente o relativo a un lóbulo.

3) *adj.* Lobulado, -da.

**Obs.:** Es error frecuente el uso incorrecto de ‘lobular’ con el sentido de ‘lobulillar’, por influencia del inglés *lobular* (lobulillar).

**Lobulillar:** [inglés: *lobular*]:

1) *adj.* De un lobulillo o relacionado con él.

**Obs.:** Es incorrecta la forma ‘lobular’ con este sentido.

La revisión de la terminología anatómica puede ayudar a aclarar esta confusión:

**Lóbulo:** (Del latín científico *lobulus*, y este del griego *λοβός lobós* ‘lóbulo’ y el sufijo diminutivo latín *-ūlus* ‘pequeño’; documentado en inglés desde 1682) [inglés: *lobe*]:

1) *s.m.* Porción de un órgano delimitada por cisuras, surcos o tabiques de tejido conjuntivo, como los lóbulos hepáticos, cerebrales o pulmonares.

2) *m. Anat.* Porción redondeada, cilíndrica o cónica, que sobresale de un órgano cualquiera.

**Obs.:** No debe confundirse con ‘lobulillo’. Es error frecuente el uso incorrecto de ‘lóbulo’ con el sentido de lobulillo, por influencia del inglés *lobule* (lobulillo).

**Lobulillo:** (De *lobul(o)* + *-illo* esp. del latín ‘pequeño’; documentado en inglés desde 1844) [inglés: *lobule*]:

1) *s.m.* Unidad estructural del parénquima de un órgano, de carácter prismático o piramidal, delimitada completa o parcialmente por tabiques de tejido conjuntivo. Varios lobulillos constituyen un lóbulo.

**Obs.:** No debe confundirse con ‘lóbulo’.

Como se ve, etimológicamente, en español solo deberían utilizarse las expresiones *lobular* y *lobulillar*, aunque es muy extendido el empleo del adjetivo *lobar*.

### Fuentes:

- *Real Academia Nacional de Medicina. Diccionario de Términos Médicos. Editorial Médica Panamericana. 2012*
- *Diccionario de la Real Academia Española de la Lengua, disponible en: [www.rae.es](http://www.rae.es)*
- *Cambridge Dictionary, disponible en: [www.dictionary.cambridge.org](http://www.dictionary.cambridge.org)*

† Tema sugerido por Santiago Emilio Campbell Silva, especialista en Medicina Interna (Florencia, Caquetá). \* Envíe sus inquietudes, sugerencias o comentarios a: [contacto@actamedicacolombiana.com](mailto:contacto@actamedicacolombiana.com) – [alfpin@hotmail.com](mailto:alfpin@hotmail.com)

Dr. Alfredo Pinzón-Junca: Especialista en Medicina Interna y Psicoanálisis, Hospital Simón Bolívar. Bogotá DC (Colombia).  
E-Mail: [alfpin@hotmail.com](mailto:alfpin@hotmail.com)

Recibido:26/X/2022 Aceptado: 31/X/2022

